

BEREGI ÚJSÁG

POLITIKAI HETILAP, MEGYEI ÉS TÁRSADALMI KOZLÖNY.

Kiadja a szerkesztőség.
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Beregszász, Árpád-utca 5. szám

Felölős szerkesztő:
Dr. Bálint Jenő

Szerkesztők:
dr. Balkányi Aurél
Rác Lajos

Előfizetési ár:
Egy évi ára 8 kor. Kiszámlázás részre 8 kor. Folyó évi ára 20.
Hirdetési díjak: megállapodás szerint.

Hirdetések felvétele a helybeli dohánynagyfőzsdében.

A kivándorlási törvényjavaslat.

Ennek a törvényjavaslatnak van egy pikantériája, melyről bárcsen hallgatnak és az abból az, hogy a kivándorlás szabályozásának kérdése különösen a függetlenségi párton nagy felbuzdulást idézett elő. A párt vezető férfitaval egy kivándorlási bizottságot alakítottak, mely a kérdésnek egész komplexumára nézve négy irányban határozta meg a tanulmányozást. Hogy mi végzett, mit nem végzett ez a bizottság, azt még homály fedi, annyi bizonyos, hogy munkálkodásának eredményéről még semmi hír sincs, ellenben a Belügyminiszter előállt egy kész törvényjavaslattal, amely a kivándorlási ügyek épen azt az anyagot meríti ki, a melyet a kivándorlási bizottság tagjai között olyan szépen felosztott.

Gazdasági és társadalmi életünket két évtizede sorvasztja a kivándorlás. Kétségtelen, hogy ezt mélyreható okok idézték elő és táplálták szakadatlanul. Utóbbi évtizedekben világszerte nagy-

arányú ipartervelet tömeg fejlődött ki, mi az ipari munkabéreket rendkívüli módon felszoktatta. Ezzel szemben megfelelő kereslet alult és így a termelt árucikkek ára is automatikusan emelkedhetett.

A mezőgazdasági termelés, a művelt földök nagyobb tömege és egyre tökéletesebb gazdasági módszer által szintén emelkedett, de ennek fokozatait a fogyasztás csak lassan követte, gyakran el se érte. Ebből viszont a gazdasági termények árának stagnációja, sőt egyik másiknak csökkenése származott.

Ha már most hazánk gazdasági helyzetét ebbe a nézőpontba állítjuk, nyomban szembevető, hogy a nagyobb ipari munkabérekkel kecsegtető külföldi termelés természetes esatornát adott a kivándorlásnak, ezt tehát megakadályozni sem lehetett, sőt esztelen-ség is lett volna. A kormánynak azonban kötelessége volt a kivándorlás okainak, menetenek és következményeinek tanulmányozása már azért is, hogy egyrészt a belső bajok szintén

feltarthatók és orvosolhatók legyenek, másrészt hogy idegenbe szakadt véreink sorsának figyelemmel kísérése és adott esetben visszavándorlásuk megkönnyítésére mód kínálkozzon. E nagy elvi szempontok mellett meg kellett látni azt is, hogy a kivándorlás természetes folyamatait bírós kezek mesterségesen növelik.

Ezen a ponton az állam beavatkozása indokolt és mulhahánul szükséges volt, minél fogva 1903-ban, a a törvényhozás rendezni törekedett az egyre mélyebb sebeket űő kérdést. Már az akkor alkotott törvény azon alapelven épült fel, hogy a szabad költöz-kedés jogának sérelme nélkül állítson korlátokat a kivándorlás elé. A lefolyt évek tapasztalatai azonban arra vallalnak, hogy a törvény egyes rendelkezései csak átmeneti intézkedések voltak, mert nem lehetett gátot vetni a jogszületlan kivándorlásnak és még kevesebbé tudtunk a csábítás terjedésének hathatós gátot vetni.

A javaslat észrevehető biztonsággal marad kizárólag a kivándorlási ügy

Türr István humora.

Írta: Sasvári Armin.

Ahol az Esz és a Szív harmonikusan párosulnak, ott megszületik a Humor, az emberi élet bájos szepítője, vigasztalója.

Türr Istvánban erős volt az Elme, melegen dobogott a Szív. Aki valaha érintkezett Türr Istvánal, azt bannuláta ejtette az ő széles tudása, mély emlékezőtehetsége, éles ítéllete, az elvölto és szeretetreméltó, a gar-meleg érzése. És annak a csillagok elnés-mondásokban nyilvánult meg.

Közel harminc éven át tapasztaltam ezt, mikor 1880-ban Párisban kerültem. Türr tábornok és Szarvady Frigyes azzal foglalkoztak, hogy Kossuth Lajos iratainak első kötetét, mely épp akkor jelent meg francia nyelven adassák ki és pedig azért, mert abban a kötetben az 1859-iki események voltak leírva, Kossuth és III. Napoleón tárgyalásai a magyar kérdésről, mely akkor szívösen illeszkedett a nagy európai kérdések közé. Azóta majdnem állandóan volt dolgom a tábornokkal; százzal adta át nekem cikkeket, melyeket itteni francia lapom részére, utóbb pedig a „Magyar Hírlap” számára nekem tollba mondott

vagy Párisból és Nizzából beküldött. Az előbbi cikkeire nagy gondot fordított, néha háromszor is átdolgozta és még a kefelevonatokban is simogatta. Egy-egy cikkteméről órá-hosszat beszélt és ilyenkor láttam, hogy az általa átelt régi események legaprólékosabb részleteire is mily pontosan emlékezett, mennyire ismeri a történelmi emlékiratok nagy irodalmát, milyen biztos fogással halasztta ki egy-egy vaskos könyvből a legjellemzőbb részletet, az általa vezetett ügy legcsattanósabb erveit.

Írott cikkeivel már sok baj volt. Türr roppant sebesen írt, mert agyában egymást kergették a gondolatok és a nagy remisz-cenciák. Az ismertebb eseményekre, egy-egy szóval utalt. Például sokszor írt ilyesmit: „Az aki az összes királyok és népek stb.”, „G” aki az összes uralkodóhoz stb.” Emellett hol magyarul, hol franciául, hol olaszul írt. Két fiókom van tele a kézírataival, amelyeket csak úgy tudtunk desiffrozni, hogy néha Mogoródy ezredessel és Gerster Lajossal összeültünk egy-egy órára. Néha így se boldogultunk. De ha később hozzá fordultunk magyarazatért, néha maga sem tudta már, hogy egy-egy szóval mit fele mondatot akart kifejezni.

— Ezt a levelet — mondá ilyehkor Mogoródynak — neked írtam. A te leveled ez, tehát a te dolgod azt kibetűzni, nem az enyim.

Sokszor biztatták a barátai világszerte hogy írja meg az emlékiratait. Meg is kezdte a munkát 1903-ban és akkor Párisban két hétig át stenografáltam jegyzeteit. De ezeken annyit simogatótt, hogy csak 2-3 fejezetet bírt megírni.

Ezekből ítam meg a Magyar Hírlap május 4. kiadásában Türr István életrajzának tömör, de híftelés-vázlatát.

A teljes életrajzhoz egy egész kötet kellene, mert annak egész történeti megannyi európai eseményhez tudnánk, amelyeket meg kellene magyarázni.

De Türr István alakját jellemözni lehet azokkal a szellemes ötletekkel, amelyekkel ő annyi nagy ügyet elintézett és azokkal az elemes mondásokkal, melyekből egy-egy emlékezetes momentum jelentősége jobban ledomborodik, mint bármily hosszú magyarazatban.

Türr István humorának csillagó gyönygyből összerakott egy mozaikképet, amely tan feltünteti az ő elméjét és szívet.

I. Konspiráció az osztrákok ellen.

A szabadságharcban Türr nem vehetett részt. Nem engedték háza. Az olaszokhoz

ujra való szabályozásánál és azon sér-
tetlen alapelvet érvényesíti, hogy a ki-
vándorlást eltítani és megakadályozni
nem lehet de nem is szabad, mert a
tilalom ellenkeznek a közsabadság azon
általános követelményével, hogy jólétét
és boldogulását mások sérelme nélkül
mindenki szabadon keresheti. Jelen-
tékenyen kiterjesztvén a képviselőház el-
lenőrzési jogát alkotmányos szempont-
ból is haladást jelent.

Szabatosabban megállapítja a ki-
vándorló fogalmát védelembe veszi a
kiskorúakat és gyámoltalan családta-
gokat. Gyökeresen rendezi a szállító
vállalkozók és meghatalmazottak, a
fickirodák, valamint a kivándorlási ut-
vonalakra vonatkozó rendelkezéseket.
Súlyos büntető határozatokat állapít
meg, hogy a törvény célja és a ren-
delkezések érvényesülése hatályosan
biztosítsák és végre élőszerűvé
reformálja a kivándorlási tanácsot.

A javaslatnak leglényegesebb része
az, melyben a jövőre egyszerűen en-
gedélyhez köttetik a kivándorlók szállí-
tása, miáltal lehetővé válik, hogy a
külföldi vállalkozók a hazai törvények
hatálya alá vonassanak és továbbá,
hogy a kivándorlási ügyekbeni bírás-
kodás a közigazgatás hatásköréből ki-
vételük és a királyi bíróságok kezeibe
tételük le. Ezzel megszűnik az a ha-
talmi örjögés és hatalmi tulkapás, mely
egyszerű gyanúokra notorius hamis
vallomások alapján embereket fosztot-
tak meg szabadságuktól és juttattak a
vagyonai romlás szélére. A hatáskör
ilyetén megváltoztatása nyilván beis-
merése annak, hogy közigazgatásunk
jelen szervezetében csak rombolni, csak
rosszat képes tenni, melyet minden
áron orvosolni kellett.

ment át, de ezekkel Radetzky öt nap alatt
végezett. A bádeni fölkelőkhöz csatlakozott
és egy sikerült hadicselnel Waaghauselnél 2
zászlóaljal fel is tartóztatott néhány órán át
egy fél porosz hadtestet. De győzni nem
tudott, mert német embereinek nagy része
a fegyvertanban még csak a kaszához jutott
és az ütközet kezdetén néha — eltűnt.

De ő Világos után nem csüggedt, ha-
nem Mazzini embereivel konspirált Ausztria
ellen. Mikor 1853-ban Brassóban haditörvény-
szék elé került, ennek az elnöke keserű
szemrehányásokkal illette, amiért 1850-ben
„szinte hihetetlen leleményességgel” játszotta
ki az osztrák hatóságok éberségét.

— Hiába motoztuk az önök küldönceit,
mondá az elnök, eleinte a ruhájuk gombja-
iba rejtették a leveleiket. Majd meg a kocsi-
k tengelyeibe. Miért tették ezt?

— Mert az osztrák posta nem akarta
a leveleinket felbontatlanul kézbesíteni, fe-
lelte Türr.

A sok konspirálásnak az lett a vége,
hogy Türrt a piemontiak elfogták.

Ez volt a legjobb mód arra, hogy ne
jussunk osztrák kézre, jegyezte meg Türr.

De ez a fogság nem tarthatott soká.
Ausztria követelte, Piemonttól az osztrák se-
regtől dezertált magyar fiukat.

Közéletünk.

Mondják, hogy leérkezett már a köz-
igazgatási bíróságtól a tisztújítás elleni panasz
s hogy azt a bíróság elutasította.

Birói ítéletről lévén szó e helyütt nem
bocsátkozunk annak kritikájába. Lehet, hogy
jogpolitikai szempontok is belejátszottak annak
meghozatalába, lehet hogy nem. Minden-
esetre különösnek találjuk, hogy a felhozott
konkrét vádakra nem lett elrendelve a bizo-
nyítás, hiszen azért, hogy valakit egyhangu-
lag választanak meg, még nem bizonyos,
hogy nem a terrornak és nem a pressiónak
köszönheti megválasztását.

Meg aztán a főügyész nem lett egy-
hangulag megválasztva

Egyebekben az ítélet igazat ad nekünk
Az első perctől az volt az álláspontunk, hogy
vaskos törvénytelenység volt azokat a bizott-
sági tagokat a szavazástól elzárni a kiknek
választását az állandó választmány meg-
semmisítette. Épen ezen sorok írója tört e
mellett lándzsát, s most a bíróság helyezke-
dik ezen álláspontra.

Elteltekintve attól az elégtételtől, a melyet
az ítélet ezen része nekünk ad, kénytelenek
vagyunk leszögezni azt a rideg tényt, hogy
a választási küzdelemben a győztes hatalmi
párt részéről törvénytelenység történt. S mi-
után a hatalmi pártot annak látható fejeiről
az alispán urról nevezték el, mindezen tör-
vényteleniségekért ő felel.

Ezek után csakugyan bátorság kell
ahhoz, hogy az alispán ur a mellére ütve
kérdesse a közgyűlésen „ki meri állítani, hogy
én törvényteleniséget követtem el.”

Mert arra kész a felelet: a közigazga-
tási bíróság.

Ezek után mi sem valószínűbb, mint-
hogy az alispán ur rágalmozási pert fog a
panasz beadónak nyakába akasztani. Mert
a törvényhatóság első tisztviselője nem elé-
gedhetik meg az ilyen ítélettel, a mely jogi
szempontból elutasítja a panaszt, de nyitva
hagyja azt a kérdést vajjon elkövette-e az
alispán ur az abban felhozott törvénytelen-
séget, vajjon igaz-e az, hogy az alispán ur

Türről kértek tanácsot.

— 1849-ben én voltam a magyar légió
parancsnoka. A légió jegyzéke csak nálam
van meg. Ez a légió 1849-ben amnesztiát
kapott. Ime, itt a jegyzék. Küldjék el az
osztrákoknak.

— De hisz az osztrákok rögtön rájön-
nek, hogy ebben a mostani légió emberei
vannak fölveve, akik 1850-ben még osztrák
zászló alatt voltak, tehát nem kaphattak am-
nesztiát.

— Ha az osztrák kormány ezt mondja
akkor az olasz kormány el fogja ismerni,
hogy Türről hamis jegyzéket kapott.

— És akkor azokat a szegény embe-
reket mégis kiszolgáltatjuk?

— Addigra azok a Svájcban vagy ta-
lán már Amerikában lesznek.

II. A haditörvényesség előtt.

A krimi hadjárat alatt Türr angol
szolgálatban Bukarestbe vetődött, ahol egy
osztrák tiszt törbe ejtette. Brassóba vitték és
a haditörvényesség husz napon át faggatta.
Mindenképpen meg akarta tőle tudni a bün-
társait.

Türr dicsérte és meg is nevezte társait,
akik — elestek. Biztatták, hogy vajjon legalább
azokra, akik Amerikában biztonságban vannak.

hivatali állását használta fel a korteskedés-
ben akár saját, akár más érdekében.

Ezt csak bíróság előtt és pedig a leg-
teljesebb mértékben lefolytatott bizonyítási
eljárás után lehet tisztázni.

Ez pedig kötelessége az alispán urnak.
Tessék perelni.

Műkedvelő előadás.

A beregszászi izr. nőegylet műkedvelő
előadással ünnepelte meg azt, hogy dr
Schenk Adolfné és Katz Bertalanné urhölgyek
10 éve állanak a nőegylet élén.

Maga az ünnepelés formája és módja
mintha szimbolikusan fejezné ki azt a szem-
pontot a mit a két ünnepelt azóta mióta a
jótékony nőegyletet vezetnek mindig szem-
elött tartott, mintha azzal hogy ezen ünne-
peltetés folytán szép összeg fog jutni a sze-
gényeknek azt akarta volna kifejezni a ren-
dező nőegylet hogy a két jubiléusnak egész
működését az emberbaráti szeretet vezérelte,
s az a cél, mennél többször és mennél job-
ban felszárítani a szegények nyomorszülte
könyveit

Az ő érdemüket méltányolni kicsi ez
a hely. De nem is reflektálnak ők arra. A
mily csendben és eredményesen működtek
az egylet élén eddig, a mily erős akarattal
tisztán szívük sugallatát követve dolgoztak a
nőegylet érdekében és siettek oda segítyt
nyújtani a hol arra szükség volt, reméljük
és Isten segedelmét kérjük ahhoz hogy
ezután is így fogják vezetni azt a jótékony
egyletet a melyet semmiből nagygyá. széppé,
társadalmi tényezővé fejlesztettek, s hogy a
legközelebbi jubileumon is hasonló eredmé-
nyekre fognak visszatekinthetni.

Maga az előadás egyike volt a leg-
szébbeknek és legjobboknak amit műkedve-
lőktől valaha láttunk. Herczeg Ferencnek
„Gyurkovics lányok” című darabját adták s
aki ezt a darabot alaposan ismeri, tudja
hogy milyen óriási feladatokat ró az elő-
adókra. S hogy műkedvelőink ennek a fel-
adatnak meg tudtak felelni, az olyan meg-
érdemelt dicséret, amelynél nagyobbat igazán
nem mondhatunk. Egyiknek sem volt játéka
önző, egyik sem akart kiválni a másik rová-
sára, a fősúlyt mindenki az összjátékra

— Nem teszem, mert önök azok csa-
ládjain tölténék ki bosszujokat.

Csak az tette igaztótta, hogy ablaka
alatt a katonabanda egyre fuja a szebbnél-
szebb — gyászindulókat.

— Nem a közelgő halál fáj — mondá
hanem az, hogy fülemhállatára botozták a
katonákat.

A porkolábom, egy becsületes bajai
földim, vigasztalt:

— Hát még régen! Akkor százat is
verték egy katonára. Most csak hetven botot
szabad ráverni egy katonára.

Élesebben nem igen lehet azt a gyászos
korszakot jellemezni.

III. A kifosztott erőd.

Mikor Garibaldi 1860-ban már elindult
Quartóból Szicília felé, a sik tengeren észre-
vette, hogy az expedíció összes lőszerkész-
letét ellopták. Lőszer nélkül nem indulhatott
Szicília és Nápoly királyának seregei ellen.
Türrt bizta meg, hogy a közeli orbitellói
erődből szerezzen lőszer.

Az erőd parancsnoka, Giorgini ezredes
nagyot nézett, mikor Türr beállított hozzá és
lőszerért kért.

— Hová gondol? Felsőbb parancs nélkül!

— Megkapja a parancsot, felelt Türr.

fejtette, — olyan erények, amelyeket hivatásos színészek között is csak igazi művészeknél tapasztalunk.

A mamát Dr. Balkányi Jenőné játszotta. Herczeg ilyen mamára gondolhatott, mikor darabját megírta. Szerepét minden legapróbb részletében kidolgozta, jó volt, szép volt s olyan bájos, hogy szinte kedve lett volna az embernek a darabot még egy felvonással megtoldani s abban férjhezadni — a mamát is. A zsumfolt terem óriási tetszéssel kísérte végig az egész darabon s minden megjelenésénél valóságos orkányszerű taps fogadta. De meg is érdemelte. Játéka oly nemes, diszkrét és természetes volt, hogy az embert igazán illuziókba tudta ringatni s hogy igen sokszor elfeledkeztünk arról, hogy amit beszél és ami a színpadon történik az nem valóság — hanem játék.

A legidősebb Gyurkovics lányt Katinkát dr. Kertész Edéné játszotta. Az ő játékaról is csak superlatívusokban beszélhetünk. Minden elfogultság nélkül, teljesen uralkodva szerepén játszotta azt meg, úgy hogy mondhatjuk, hogy erre a szerepre keresve sem lehetett különb szereplőt találni. Szerepéből nem ejtett el semmit s mindig eltalálta azt a hangot, amely Gyurkovics Katinkát, ezt a félig büszke, félig parthievadász gentry lányt jellemzi. Az például, amikor a spájzban elrejtett ezredes előtt eljátsza az ál Kemény Tónival azt az ismeretes jelenetet, amelylyel aztán Radványi ezredes színváltásra bírja oly brillánsan volt megjátszva, hogy ennél jobbat még nagy színpadon sem láttunk. A közönség méltányolta is művészetét, mert minden jelenete után sokszor hívta a lámpák elé.

Gyurkovics Sári — Méhes Samuné. Nagyszerű volt. Nemcsak átérzte, hanem át is értette szerepét s megjátszotta a legapróbb nüanszokig. A tetszés, amelylyel első jelenetét fogadták az előadás folyamán csak fokozódott s a közönség egy csöppet sem találta csodálatosnak, hogy még a parthievadász Sándorfi képviselő is belésszeretett, mert hiszen a nézőtérben is sokan voltak akik így jártak. Mesésen csinálta azt a jelenetet mikor Sándorfit abba a tévedésbe ejti, hogy ő az ezredesné, de kitűnő volt szerepének

minden részletében, amit a közönség sűrű tapsokkal honorált is.

A harmadik leány — Ella, Neuwelt Lajosné volt. Kitűnően játszotta meg a szelid, csöndes Ella szerepét, olyan egyszerű, leányos és természetes volt mintha nem is először, hanem Isten tudja hányadszor lépett volna fel a világot jelentő deszkákon. Azonkívül olyan szép volt, hogy veszedelem volt ránézni.

A Gyurkovics család enfant terribljét Micit Dr. Kertész Mórné alakításában láttuk. Aki ezt a szerepet jól meg akarja játszani az igen nagy feladat előtt áll. Mert Gyurkovics Miczi egy határozott egvényiség, ebbe a szerepbe bele kell mélyedni, ezt a szerepet ki kell dolgozni, ebbe a szerepbe bele kell magát az előadónak élni. Ez a szerep feladat még hivatásos színésznőnek is és mindennek dacára nem tévedünk akkor, amikor azt állítjuk, hogy dr. Kertész Mórné mindezeknek a követelményeknek megfelelt. Pajzán volt ahol annak kellett lenni, csendes ahol úgy kívánta meg szerepe s nem esett ki ebből egy pillanatra sem. Ezt a nagy s nehéz szerepet úgy megjátszotta, annak összes rejtett szépségeit úgy kidomborította, ahogy csak egy szerepbe való elmélyedés után lehetséges s amellet noha majdnem folyton a színpadon volt, nem fáradt el egy pillanatra sem, úgy hogy nem is tudjuk melyik jelenetét emeljük ki leginkább, mert hiszen kitűnő volt valamennyi.

A három legifjabb Gyurkovics lányt Weisz Sárika, Weisz Helénke és Fuchs Ilonka személyesítették. Bájosak és szépek voltak, értelmesen beszéltek, ügyesen és otthoniasan forogtak a színpadon.

Radványi ezredes dr. Kálmán József adta úgy, mint ahogy azt ettől a rutinizott műkedvelőtől vártuk.

Kitűnő volt Sándorfi szerepében Bálint Jenő dr. és Horkay szerepében ifj. Bálint Sándor. Jó volt ifj. Róth Simon a Jankó szerepében. Friedrich József a láthatatlan művész kitűnő sugó volt.

Rácz Lajost nem dicsérjük csak elmondjuk, hogy mi minden volt, ő rendezte a darabot

volt a banda direktora mint a hogy a szereplők híjták. Ő volt Radványi Gida, ő volt Kemény Tóni, ő volt Semessey.

És most jönnek azok, akiket voltaképpen elől kellett volna megemlítenünk: Balkányi Gyuláné és Keszler Elekné a mulatság fáradhatatlan rendezői. A nőegylet igazán hálás lehet ennek a két urhölgynek. Annyi agilitással, annyi lelkesedéssel rendezték ezt a mulatságot, hogy arra igazán jelzőket sem tudunk találni, mert hiszen egy ilyen óriási arányú mulatság rendezése roppant erőt, akaratot és tapintatot kíván meg s nagyobb dicséretet nem adhatunk, mintha azt mondjuk, hogy a siker nagy részét az ő számlájukra kell írni. Mindenütt ott voltak, most itt, most ott, hogy valakinek panaszra ne legyen oka. Ők végezték az előkészítés fáradalmas teendőit, ők csinálták mindent s amíg más mulatott, addig ők a bufféba állottak be, hogy ezen a réven is gyarapodjon a szegények pénztára. Reméljük, hogy energiájukat és szakértelmüket ezentul is a nőegylet rendelkezésére fogják bocsátani s mi még sok ilyen szép mulatságot fogunk nekik köszönhetni.

Általában feledhetetlen es e volt s akik ott voltak — már pedig ezen az előadáson ott volt az egész város s az egész vidék — egyhamar nem fogják ezt az estét elfelejteni.

A városban nem lesz egy hétig virág. Mind feladták a szereplő hölgyeknek.

Még reggel is táncoltak.

Dr. Valaky.

A dolhai vasut ügye. A városatyák figyelmébe.

A vasut építésének megkezdése előtt a társaságokkal folytatott tárgyalások eredményeként a város mult évi 81. sz. határozatával elvileg kimondta, hogy az állomási hely és vasut által tervezett egyéb építkezések céljaira szükséges területeket ingyen fogja átengedni.

Mikor a kivételre került a sor a vasut-társaság 52400 négyzet méter területet kért a várostól a sinek lerakása, állomási épületek emelése, javítóműhely, üzletvezetőségi épület és munkásházak építésének céljaira.

A város ezen kérelmet nem teljesítette s ezért januárban hozott határozatával csak

Leült, irt egy levelet, melyben a királytól az orbitellói erdő löszereit kérte.

— Helyes, szolt Giorgini. most várjuk be a választ.

— Igen ám, de ez legalább is 4—5 napig tart. Azalatt a nápolyi király egész hajóhadat küld ellenünk. A diplomácia is beavatkozik és a királytól — aki pedig kezdeményezte az expedíciót — követelni fogja Garibaldi visszahívását. És mindennek ön lesz az oka!

Giorgini megijedt.

— Hát vigye a löszert. Még két ágyut is adok.

Türr vitte a löszert és az ágyukat és az expedíció tovább mehetett. Giorgini ezredes pedig letartóztatták.

Két hónapra rá, mihelyt tehette, Türr Turinba ment a királyhoz.

— Önnel egy kis elszámolásom van, — szolt a király. — Ön kifosztotta egy erdőmet.

— Igaz, de hoztam azért a kis löszert egész Sziciliát és a két ágyuért hozom majd Nápolyt.

— Giorgininek nem lesz bántódása — felelt a király.

IV. Jól felhasznált ágyuk.

A calatafimi-i ütközet után Garibaldi elhatározta, hogy hegyi utakon kerül Palermo felé. Az ágyukat nem vihette oda magával hanem küldte Carleone felé.

A Bourbon sereg kémei a néptől semmit sem birtak megtudni, csak annyit, hogy Garibaldi ágyui mennek Carleone felé.

— Ahol az ágyu van, — ott van a Garibaldi serege is, — gondolta a Bourbon-sereg parancsnoka és egész seregével az ágyuk után vetette magát, ezeket üldözte 3—4 napon át.

Garibaldi ezalatt a hegyeken át Palermo felé ment és május 27-én virradóra megrohanta a várost.

Lanza tábornok a palermói parancsnok, ezt a dolgot így mesélte Türrnek.

— Amióta önök Marsalában kikötöttek, nem volt se nappalom, se éjjelem. Tegnap azt a jelteést kaptam, hogy Garibaldi serege vad futásnak eredt s már 4—5 napi járőrföldre van.

— Csak az ágyuink voltak ott — felelé Türr. De ott volt azok nyomába az önök egész serege. És mi éppen ezt akartuk.

— No igen. Ezt ma reggel tudtam meg

mikor virradatkor azzal keltettek, hogy Garibaldi betört a városba.

— Jó hasznát vettük az ágyuinknak azzal, hogy — ott hagytuk.

V. Partraszállás Marsalában.

Ezt a sikerült hadicselt, amelyről Türr nem mesélte, hogy kinek az ötlete volt, egy másik előzte meg.

Marsalában Türr szállott partra elsőnek és nyomban a táviróhivatalba sietett. Magával vitt egy volt távirótisztet.

Ez a táviróhivatalban a távirógép papírszalagjáról leolvasta a következő sürgönyt:

„Két piemonti hajót látok közledni; nyilván a Garibaldi hajói“;

Ebben a pillanatban megszólalt a jelzőkészülék. „Palermo“ hívta „Marsalát“.

— Jelentse, hogy milyen zászló van a két hajón.

Türr rögtön feltalálta magát és azt feleltette Palermónak:

— Tévedtem. Nápolyi hajók jönnek.

— Ostoba! — válaszolt Palermo.

— Magad vagy az, — gondolta magában Türr, — de már ezt nem sürgönyözte, hanem — elvágatta a táviróvezetékét.

16200 négyzetméter terület átengedése nyilatkozott hajlandónak, azzal az indoklással, hogy a város az említett 81. számú határozatban csak arra vállalt kötelezettséget, hogy csak a sínek lerakásához és állomás felépítéséhez szükséges területet tartozik átengedni. Ezen területet a város Máv. állomásával szemben levő kis utcai rétből ajánlotta fel.

A vasúttársaság a kijelölt területet nem fogadta el, részint mert azt keveselte, részint pedig azért, mert az államvasúti pályaudvar időközben eszközölt kibővítése folytán a tervezett vasúti vonalnak ezen felajánlott területre leendő vezetése műszakilag lehetlenné váltott.

Ujabbán a vasúttársaság ismét kérvénnyel fordult a városhoz a vasúti állomás céljaira a Tinódi-utca végén levő terület átengedését kérve. A város ezt a kérelmet megtagadta, ezen határozat ellen a vasúttársaság felelkezéssel élt.

A társaság és a város közötti huzavona alatt az építkezés természetesen lanyhábban folyt s az előjelekből ítélve már szinte bizonyosra vehető, hogy a Nagyszőlőse vezető vonal lényegesen hamarabb lesz átengedve a forgalomnak mint a miénk.

Hogy ebből Beregszász városára milyen mértékűen káros származnának és hogy a feivideki nép ha odaszokik Nagyszőlőse, hogy azt mily nehéz lesz Beregszászba édesgetni, avval lapunkban már több ízben foglalkoztunk.

Nagyszőlős neszét vette a társaság és Beregszász város közötti egyenlenségnek és sietett a társaság által kívánt területet felajánlani, természetesen azzal a feltétellel, hogy az üzletvezetőség Nagyszőlősen legyen.

Ezen ajánlat elfogadása iránt Ugron főispán vezetésével a napokban küldöttség is jart Budapestben.

Ilyen stádiumba jutott tehát a dolog a város szükkeblősége folytán míg nem a napokban Patay főispán a dolog szanalasa végett összehívott egy értekezletet, melyen a vasutas társaság kiküldöttjei is részt vettek s arra a megállapodásra jutottak, hogy a társaság ismét kérelemmel fordul a városhoz, melyben 41680^m² méter terület átengedést fogja kérelmezni, a város pedig ezen területet fel fogja ajánlani, még pedig az állomás céljaira szükséges területet a Tinódi-utca végén, az üzletvezetőség céljaira szükséges területet a Lehel-utca végén a villanyteleppel szemben és a munkásházák és kertek részére szükséges területet a verseny téri és a város között fekvő helyen.

Ezen megállapodás kérelem alakjában fog ma d. u. 3 órakor megmarandó városi közgyűlés elé kerülni, melynek tárgysorozatában mint 2. és 3. pont van felvéve.

A városnak elsőrangú érdeke, hogy ezen kérelem teljesíthessék, mert ezáltal az üzletvezetőség kérdése is a legnagyobb valószínűség szerint javunkra fog edőlni, ezen felül pedig a társaság részéről kijelentés tette arra nézve, hogy bár firsírozott munkával mindent el fognak követni arra nézve, hogy a beregszászi vonal a nagyszőlőssel egyszerre adassék át a forgalomnak.

A város részéről lényegtelen áldozatról van szó, mert mindössze mintegy 7 katasztrális holdnyi terület átengedéséről van szó, a mire a város ugyis kötelezte magát s melynek háromnegyed részét már első határozatában felajánlotta.

Az átengedni kívánt földnek különösen pedig az állomás céljaira kívánt Tinódi-utca végén levő dögter igen csekély értékű, csaknem mindég vízzel borított, használhatatlan terület, ezzel szemben pedig a város nyei az üzletvezetőséget 5-6 hivatolnok családai és 15 munkás családot.

Az üzletvezetőség kérdésének eldöntése végett Patay főispán, ki ebben az ügyben igazán elismerésre méltó munkásságot fejtett ki s kinek ezen, a város javát célzó munkásságáért örömmel fejezzük ki az egész város osztatlan elismerését, a mai napon Budapestre utazott, hogy a nagyszőlősi törekvéseket eliensúlyozza és az üzletvezetőség kérdését javunkra döntesse.

VEGYES HIREK.

Előleges színházi jelentés.

Hál' Istennek, vagy legalabbis azt hiszem, hogy hál' Istennek, kapunk egy valamire való színész tursulatot. Polgár Béla társulata jön hozzánk 24 előadásra s már 16-án meg is kezdi működését.

Az előjelekből, illetve a tagok névsorából ítélve jó előadásokat fogunk látni, erre vall különben az a meleg bucsuztatás, melyben a társulatot Nagymihály közönsége részeltette.

A társulat titkára a bérletek ügyében már pár nap óta itt tartózkodik s elég eredményesen működött. Városunk műpartoló közönsége nem huzza ki magát a bérlet aól, bár Micsivel igen sokan megjárták.

Érdeklődve várjuk az első előadást a „Varázskeringőt, aniben a társulat állítólag brillirozni fog.

Gida.

— **Áthelyezés.** Az igazságügyminiszter Dobsa István, kir. bírósági végrehajtót Alsóverekéről Munkácsra helyezték át.

— **Vizbefúlt gyermek.** Munkácscon a múlt vasárnap délelőt Kályga Istvánné, Iona nevű két éves kisleánykaja, amíg az anyja templomban volt, 9 éves nagyobb testvérével az ut árka feletti hidon játszván, véletlenül a mély árokba esett s belefúlt.

— **Temetés pap nélkül.** Lukács György sitoraljai helyi kárpitossegéd 1 éves leánykaja meghalt. Lukács azonban, — nehogy gyermeke úgy költözzék a másvilágra, hogy még szociálista dikciót se halljon — a temetésre nem papot, hanem az új helyi szocialista apostolt, Vincze Sándort hívta, a ki kapva az alkalmon, renőri ellenőrzés nélkül vágott ki egy dikciót.

— **Nyugalmazott plébános.** A püspök Komka Gyula felsőkerupeci plébánost agkorára való tekintetből saját kérelmére nyugalomba helyezte.

— **Ugocsa vármegye felosztása.** A „Halmi” c lap multheti számában dr. Falussy szatmári főispán szájába nyilatkozatot ad, mely szerint Ugocsa vármegye felosztása pozitív befejezett tény. Illetékes helyről nyert információ alapján — írja az „Ugocsa” — módunkban áll azon határozott kijelentést tenni, — hogy az Ugocsa vármegye állítólagos felosztásáról keringő hírek minden alapot nélkülöznek s arról mrvadó helyen szó sem esett — No, no, nem zörög a haraszt, ha nem fujja szél!

— **Szabolcsmegyei ház Londonban.** A londoni magyar kiállításán magyar fafűt építenek, melynek egyik házát a milleniumi országos kiállításán bemutatottéhoz hasonlóan szabócsi mintára készüik.

— **Dinamit robbanás.** E hó 7-én ejli Ódávidházán Góteszman Jakab ottani gazdálkodó takaréktűzhelyében egy dinamitpatron felrobbant s a tűzhelyet szétvetette. A robbanás a távollevő gazda 22 éves Dávid fiát azonnal megölte, feleségét és Háni nevű 15 éves leányát pedig súlyosan megsebesítette. A sebesülteket a munkácsi kórházba szállították.

— **Halálos szerencsétlenség.** Tardosról írják, hogy ott Jónos Mihály borzalmas szerencsétlenségnek esett áldozatául. A felesége szénnel tüzelt s tűzhely csöve kiesett a keménylyokból. Jónos vacsora után lefeküdt családostul aludni. Másnap a szomszédok hiába várták Jónásékat, betörték az ajtót és a szülők mellett ott találták eszméletlenül két serdült leányukat is. Az anyát és Mária nevű leányukat magához téríthették, de az apa a másik leányával már halott volt.

— **Citrom és narancs kezelés.** Nagyon sok kár éri a kereskedőket a narancs és citrom romlásból. A gyümölcsök romlását egy bizonyos gomba vagy penész okozza. A helyes kezelés tehát abból fog állani, hogy ezen penészcsírák az egészséges gyümölcsre ne vitessenek át. A gyümölcsöt ér-

kezése után azonnal kicsomagoljuk és különválasztjuk a teljesen egészségeseket. A hibás vagy romlottak közül, amit lehet, azonnal elarusítunk s a többit megsemmisítjük. Az egészséges gyümölcsöket hűvös de azért fagymentes helyen deszkára rakjuk úgy, hogy egyik a másikhoz ne érjen. Itt azután gyakran szemlét tartunk s a melyik romlani kezd, azon hamarosan tuladunk. Megjegyzendő, hogy a melyik kezünkkel egy romlott gyümölcsöt megfogtunk, azzal az ép gyümölcsöt ne fogjuk meg, mert mindjárt elkapják a penészcsírákat és csakhamar romlani fognak. Mikor a rossz gyümölcsökkel bánunk, utána a kezünket szappannal jól megmossuk.

— **Kiss szerencsése nagy!** Miért legnépszerűbb e 3 s ó az egész országban? Vegyen egy sorsjegyet a Kiss bankházban, akkor megfogja tudni! A Kiss bankház nagy előnyöket nyújt a közönségnek, eddig annyi milliót fizetett ki készpénzben t. vevőinek, hogy ma hazánk legnépszerűbb osztálysorsjegy főelarusító helye. Huzás már május 21-én. Ajánlatos t. olvasónak, hogy tegyenek szerencsekisérletet és vegyenek a teljesen megbízható és előzékeny Kiss Károly és társa bankházában, IV., Kossuth Lajos uca 13. sorsjegyet, mert Kiss szerencsése nagy.

— **A világ legnagyobb kéménye.** Ez a kémény óriás most épül Ameriká Montana államában, Copper and Silver Mining Co. réz és ezüstbányának olvasztó kemencéihez. A kémény 154 m. magas, a talpazatnál átmérője kívül 22.6, belül a csúcán 16.7, belül 15.3 m. A falazat sulya körülbelül 18000 tonna. A kéményépítéshez külön téglagyárat rendeztek be. A réz és ezüst olvasztó gyár hatalmas üzeme kívánta meg ezt a nagyméretű kéményt. A gyár 24 óra alatt 3000 tonna ércet dolgoz föl. A kéményt azért is kellett így rendkívül magasra emelni, mert az elvonuló kohogásokban igen sok mérges anyag, különösen arzénikum anyag van.

NYILTTÉR

(E rovat alatt közöltökért nem felelős a Szerk.)

Táncmesterek Országos Egyesületének Elnökségi Hivatala

Budapest, VII. Erzsébet-körút 27. sz. 1. em.

Budapest, 1908. május 11.

Tekintetes

Rechnitz József úrnak

okleveles táncitanító

Beregszász.

Kérelmére tudjuk Önnel, hogy a kérdett Orbán János egyesületünknek nem tagja, soha nem is volt. Nálunk vizsgát nem is tett és oklevelet nem is szerzett. Sőt az összes okleveles magyar táncitanókról egyesületünk által vezetett nyilvántartás szerint, nevezettnek oklevele egyáltalán nincsen és a létező másik egyesület, a Magyarországi Táncitanítók Egyesületének sem tagja.

Ugyszintén azt is tudatjuk Önnel, hogy Magyar Táncmesterek Egyesülete című egyesület nem létezik, annál kevésbbé lehet tehát nevezett Orbán János ennek a nem létező egyesületnek pénzüri ellenőre.

Megengedjük egyszermind Önnel és feljogosítjuk Önt, hogy ezen hivatalos levelet a nevezett által Ön ellen intézett támadással szemben való jogos önvédelemre felhasználhassa.

Tisztelettel

A Táncmesterek Országos Egyesületének

elnöksége nevében:

Dr. Székely Ede
egyl. titkár.

P. H.

Saphir M. Imre
egyl. elnök.

Ezek után múltán csodálkozom, hogy a Tek. Városi hatóság hogy és mily alapon adott Orbán urnak táncitanítási engedélyt a belügyminiszteri 25397/IIIc/1906. számú körendeletének világos rendelkezései ellenére.

Rechnitz József.

454/908. v. sz.

Árverési hirdetemény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a Munkácsi kir. járásbíró S. p. I. 7385/1907. számú végzése által Mermelstein Mór végrehajtató javára Babják János a fizetett összegbetudásával ellen 123 kor. 40 tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt végrehajtás alkalmával bírósági lefoglalt és 710 kor. f-re becsült lovak, borjú, szerszámlóra, szekér, cséplő gép, járgány, rosia, trágyából álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a beregszászi kir. járásbíró V. 12 42/1907. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis Balazséron 1908-ik év május hó 25. napjának délután 6 órája határidőül kitűztek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőknek készpénzfizetés mellett becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételéről a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldőtnél, vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdeteménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Beregszászban, 1908. évi május 6.

Schuller, kir. bír. végrehajtó.

352/908. v. sz.

Árverési hirdetemény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a beregszászi kir. járásbíró S. p. I. 725/907. számú végzése által Rubin Emánuel végrehajtató javára Gutman Samuel ellen 350 kor. 80 f. tőkekövetelés és járulékaik erejéig elrendelt végrehajtás alkalmával bírósági lefoglalt és 800 koronára becsült teke asztal, márvány fényezett asztal, székekből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladtnak.

Mely árverésnek a beregszászi kir. járásbíró V. sz. 1932/908 sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis Vásárosnaményban alperesnél leendő eszközzésére 1908. év május hó 22-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűztek és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőknek készpénzfizetés mellett becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételéről a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldőtnél vagy írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdeteménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Beregszászban, 1908. május 6.

Schuller, kir. bír. végrehajtó.

1394/1907. sz.

Drágabártfalva község előjáróságától.

Versenytergyalási hirdetemény.

A drágabártfalvai községi közdülő közút 0—1975 km. szakaszának újból építési munkáinak biztosítására zárt írásbeli versenytergyalás hirdettetik.

A szóban levő munkálatoknak átadásától számított 5 hónap alatt teljesen befejezendő tergyalás alá csakis a szabályszerűen és az alábbi ajánlati mintának megfelelően kállított és pecséttel elzárt, sérteílen borítékba elhelyezett és közvetlenül vagy a posta útján beadott ajánlatok fognak tergyalás alá vétetni, továbbá az ajánlatok borítékán a következő felírás eszközöndő:

A drágabártfalvai községi előjáróságnak

Drágabártfalva,
u. p. Beregszalmás, Bereg megye

Ajánlat az 1394/1908. számú versenytergyalási hirdetésben kiírt drágabártfalvai községi közdülő út 0—1975 km. szakaszának újból építési munkálataira.

Az ajánlatok 1908. évi május hó 27-én d. e. 11 órájáig a drágabártfalvai körjegyzői hivatal helyiségében a hivatal főnökéhez, vagy helyetteséhez adandók be.

Bánatpénzül készpénzben vagy biztosítékképes értékpapirokban az ajánlati költségösszeg 5% a 1908. évi május hó 27-én d. e. 11 órája előtt vagy a beregszászi vagy a munkácsi vagy bármely más adóhivatalnál tehető le. Bánatpénzt az ajánlathoz csatolni nem szabad, hanem az ajánlathoz a bánatpénz letételét igazoló nyugta vagy annak közjegyzőileg hitelesített másolata, avagy esetleg a bánatpénz összegéről szóló postai feladó vevény csatolandó, mely utóbbiról az ajánlattevő kívánatra a hivataltól átvételi elismervényt nyrhethet.

A versenytergyalás a drágabártfalvai körjegyzői hivatal iroda helyiségében 1908. évi május hó 27-én d. e. 11 órákor fog megtartatni és ugyanott fognak az ajánlatok felbontatni, melyen az ajánlattevők vagy azok igazolt képviselői jelen lehetnek.

A kiírt munkálatokra vonatkozó műszaki művelet és feltételek, költségvetés és az ajánlati minta megtekinthető esetleg megszerzhető a drágabártfalvai körjegyzői hivataltól.

A munka odaítélése megfelelő jutányos ajánlatok beérkezése esetén azonnal a felbontás után, aggályok és nehézségek esetén pedig a versenytergyalás napjától számított 30 nap alatt azaz 1908. évi június hó 31-éig fog elhatározatni, mely napig ajánlattevők ajánlataikkal kötelezettségben maradnak.

Azon pályázók, kik a szóban levő munkálat teljesítésére törvényes képesítéssel nem bírnak kötelesek ajánlatukban ily képesítéssel bíró megbízottat megnevezni és annak képesítését igazolni.

Azon pályázók, akik a beregszászi kir. államépitészeti hivattal még nem állottak üzleti összeköttetésben, illetőleg a hivatal előtt ismeretlenek, tartoznak megbízhatóságukat az illetékes kereskedelmi és iparkamara bizonyítványával igazolni.

A hivatal fentartja magának azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között az ajánlott árakra való tekintet nélkül szabadon választhasson.

Az ajánlati minta iverként 1 korona belyeggel ellátandó.

Az ajánlat mintája:

Ajánlat:

A községi előjáróságnak

Drágabártfalva.

Én.....i (vármegye, város, község, utca, házszám) lakos..... vállalkozó ajánlatot teszek a 1394/907. számú versenytergyalási hirdetésben kiírt és a csatolt költségvetésben felsorolt egységáruk mellett, összesen.....kor.....fill. végösszeggel.

A bánatpénzt az általam ajánlott végösszeg 5% a erejéig, vagyis összesen.....kor.....fillert, a.....pénztárnál letettem s a letétnyugtát a (letétnyugta közjegyzőileg hitelesített másolatát, a postai feladó vevényt) csatolom.

A kiírt műveletet s annak összes tartozékait különösen pedig az építési munka feltételeket ismerem s magamra kötelezőkül elfogadom

A teljesítendő munkákat hazai műszaki munkaerő igénybevételével fogom teljesíttetni.

A munkálatokhoz (építkezésekhez) szükséges anyagokat hazai gyárosok és iparosoktól fogom beszerezni:

Kelt Drágabártfalva, 1908. évi május hó 5-én.

Drágabártfalva község előjárósága.

Kerestetnek

az ország minden nagyobb városaiban és községeiben egy most szervezés alatt álló

életbiztosító társaság

reszére alkalmas képviselők, kik 1000 koronától 10.000 korona évi jövedelemre tehetnek szert, amennyiben szellemi és anyagi képességgel bírnak. — Gyakorlattal bírók előnyben részesülnek. Kellő jártassággal nem bírók díjmentesen begyakoroltatnak. Csakis írásbeli ajánlatok Fischer K. Rákospalota (Budapest mellett).

SZÉPÍTŐ KURÁT

végezhet mindenki odahaza, ha egy dr. **Jutassy-éle** készletet beszerez. Ilyenek: o

Bőrápoló-készlet a normális, ép, tiszta arcbőr szépségeinek ápolására és megőrzésére; száraz, sömörös, durva, hámlófejtű viselkedő, hervadó bőrre, ráncok és libabőr ellen.

Bőrgyógyító-készlet fenyves, zsíros, poros, atkás (mitesseres), pattanásos (vimerlis), eres, vörös arc, vörös orr, vörös kéz, fagyási foltok és izzadás ellen.

Bőrtisztító-készlet elsárgult, lebarant napsütött arcok fehéritésére, szeplő és májfolt ellen.

Bőrhámlasztó-készlet lenese-foltok, tag porosok, pattanások, rozspattanás (rosacea), bőrkeményedés, borvirág, himlőhely és sebhely ellen.

Hajgyógyító-készlet hajkorpa hajhullás ellen s a kopaszodás megakadályozására. E készletek föl vannak szerelve a megfelelő szappannal, a szükséges kozmetikai eszközzel és szerekkel, melyeknek biztos hatását 1892 óta ezer és ezer arcon tapasztaltuk s a melyeknek ártalmatlanságáról az intézet főorvosa **Jutassy József dr.** kozmetikus bőrgyógyász, egészségtanár kezébe kinek receptjei szerint a szerek készülnek. A kimerítő használati utasítás alapján mindenki sikerrel kezelheti önmagát azon szépséghibája ellen, melynek megfelelő készletet beszerez. **Jutassy dr. „Szépség-polisz”** című könyve minden készlethez mellékelve van.

Minden egyes készlet 5 korona. Készíti és elárúsítja személyesen vagy vagy posta útján a

Kozmetikai Gyógyintézet elárúsító osztálya

Budapest, IV., Kosztich Lajos-u. 4. l. em. Kapható vagy megrendelhető az intézetten kívül minden gyógyszerárban. — Főraktár: **Török József** gyógyszerár Budapest, VI., kor. Király-utca 12. szám.

ALAGCSÓ ÉS GÖZTEGLAGYÁR
KONT MANÓ
BEREGSZÁSZ.

Beregszász, a postabélyeg kelte.

Homlokzattégla, disztégla, faon-
tégla ék- és kéménytégla, cserép-
zsindey HORNÝOS TETŐCSERÉP
alagcsó, burkolatlapok gyártása. —
Egész homlokzatoknak terv szerint
való kivitele. — Teljes tetőfedések
eszközlése.

Távirati cím:
Gőztéglagyár Beregszász.

Nyílt levél
szegény és gazdag
építetőkhoz egyaránt.

A legkitünőbb tetőfedő-anyag manap a

kétfülű hornyos tetőcserep

melyet a beregszászi gőztéglagyár eddig
még el nem ért tökéletességben gyárt.

A kétfülű hornyos tetőcserep

(1692. sz. alatt szabadalmazva.)

az eddigi egyfülűtől sok tekintetben válik ki.

1-szor. A két fül nem a cserép vékony középrészén, hanem
a vastag oldalrészekén talált alkalmazást és így ezek a
fülek sokkal erősebbek. *Épányit fognak a lécen, mint
az egyfülűnél és amint már mutatta a tapasztalat, a*

kétfülű hornyos tetőcserep

a sok kiméletlen vasuti tolatásoknál sem töredezett és
a szekerén való fuvarozásnál sem.

2-szor. Az egyfülű cserépnél a cserép közep vékony része
a gyártásnál meg van bolygatva, ugyszólván kivájva a
fűlvágás manipulációja által, most azonban a

kétfülű hornyos tetőcserep

nél a közep vékonyabb rész teljesen egyenletesen meg-
marad úgy ahogyan a présből kijő és ez által

3-szor. sokkal jobban fed és nem ereszt havat se alája.

A megbolygatlan sima közep által a

kétfülű hornyos tetőcserep

4-szer. sokkal erősebb is, nem reped a legnagyobb hónap
súlya alatt sem, a tetőn kényelmesen lehet rajta járni
és a fedés alatt sem vész annyi kárba.

5-szor. Tetszetősebb alakot is öltött a

kétfülű hornyos tetőcserep

a mennyiben az alsó vége gömbölyded, ami által el van
érve az is, hogy

6-szor. a cserépnek végei nem töredezhettek és ez a sarok-
töredezés köztudomásúlag hátránnyal járt az eddigi sarok-
végű cserépnél. mert bántotta a szemet az egyfü-
lűvel rendszeren velezárt fogyatkozás.

Szóval az új

kétfülű hornyos tetőcserep

tökéletesebb tetőt ad, erősebb, tartósabb és szebb. Ezt
a tökéletesebb javított kétfülű hornyos tetőcserepet
gyáram újból való nagyobbitása által *olcsóbban is ad-
hatom, mint eddig.*

További felvilágosítással szívesen szolgálok

Kiváló tisztelettel

KONT MANÓ,

alagcsó és gőztéglagyáros
Beregszász.

Első osztályu fali géptégla, nagyobbára
nyersfalazatnak használható.

510/908. v. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött bírósági végrehajtó az 1881. évi LX t.-c.
102. § értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a beregszászi kir.
törvényszék 8617/1907. számú végzése által Berner Adolf végre-
hajtató javára Ujlaky Zoltán ellen 114 K f. tőkekövetelés és jár-
uléki erejéig elrendelt végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és
995 K fill. re becsült butorok, kocsik, ló, fegyverek, álló ingóságok
nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a beregszászi kir. járásbíró V. 595/1907.
sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen vagyis N. Bé-
gányban alperesnél leendő eszközzésére **1908-ik év május hó
23 napjának d. u. 3 órája** határidőül kitűzetik és ahhoz a
venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg,
hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t.-c.
107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett
becsáron alul is elfognak adatni.

Felhívotnak mindazok, kik az elárvezendő ingóságok vétel-
árából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tar-
tanak, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna
és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi beje-
lentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldöttél, vagy írás-
ban beadni vagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján
történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Beregszászban, 1908. évi április hó 30-ik napján.

Schuller, kir. bir. végrehajtó.

518 m. a tenger színe fölött **Stubnyafürdő** Légyógyfürdő

Ha természetes kénes hévforrás (38—48° C)

Köszvény
Rhuma
Ischias
Bőrbetegségek
Női bajok

Thermál
tükröződők
kádfürdők
Massage
Hidegvizkurák
Ivókúra

Elő és utóidény 5 % kedvezmény!

Olcsó lakások átadás!

44 hold park közelben nagy fenyőerdők

Posta- és sürgönyhivatal, vasuti állomás gyógyszerár. 4 fürdőorvos.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.

Ajajljuk a t. építő, építész és mészkeres-
kedő urak szives figyelmébe az általunk kizá-
rólág fával teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszünket,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai
termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésekre azonnal válaszo-
lunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

**A Zemplén-Ladmóczi mész és
agyagipar részvénytársaság.**

Mielőtt

személy-, jelző- v. építési

K Ö L C S O N

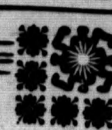
íránt intézkednék

kérjen díjtalanul prospektust.

MELLER L. EGYED

BUDAPEST IX., Lónyai-utca 7.

Telefon! Interurban 46—31.



Szives tudomásul!

A nagyérdemű közönség általános óhajának engedve,
fényképészeti műtermemet
 ezentul állandóan nyitva tartom és felvételeket minden
 nap eszközölök. Mindennemű fényképek a legjobb kivi-
 telben készülnek. Maradtam kiváló tisztelettel

Locker István,
 fényképész.

Munkács és Beregszász.



Egy uri lakás 3 szoba, verenda
 konyha, éléskamra
 . . . és pince . . .
 azonnal kiadó.

Értekezhetni Prerau Márton kereskedővel.

Uj üzlet megnyitás!

A Petöfi-u. 4 sz. alatt zsák, ponyva és kézi zálog köl-
 csön intézetet nyitottunk. — Jutányos áron beszerez-
 hető új zsák, ponyva, kocsi ponyva, dohány, zsinag és
 ■ ■ ■ mindenféle juta áruk. ■ ■ ■

Mermelstein és Kroh.

Pártoljuk a HAZAI kereskedelmet!

**Szén-, koks-, briket-,
 kovácsszén és antracit fogyasztók**

gazdák, gyártelepek kereskedők intézetek, — mielőtt szük-
 ségletüket fedezik — bizalommal forduljanak

RADNAY KÁROLY-céghez BUDAPEST,
 VÁCZY-KÖRUT 78. SZÁM.
Sürgönycim ANTRACIT, BUDAPEST.

Legkiválóbb minőségűek különle-
 gesítések, összes ipari, gazdasági-
 és házi szelvényre. ***

Gőszántásra és cséplésre rende-
 léseket későbbi szállításra már
 most feladni kérem. ***

Interurbán — telefon 164.

Korona Szálloda

Mezőkaszonyban.

T. cz.

Van szerencsém a t. község b. tudo-
 mására hozni, hogy a mezőkaszonyi piacon
 eddig Winkler Márton ur által kezelt és saját
 tulajdonát képező kávéház és szalodát, keze-
 lés végett átvettem, azt átalakítva új beren-
 dezéssel, valamint első rendű magyar kony-
 hával, a mai kor igényeinek legjobban megfele-
 lően berendezve **folyó év április hó
 5-én** megnyitom.

Külön ecélra berendezett kávéház és
 étterem, kényelmes hálószobák mérsékelt árak-
 ért állanak a t. közönség rendelkezésére.

Étel és italaim tiszta kezeletére minden-
 kor a legnagyobb súlyt fogom helyezni.

A midőn ezeket tudomásul hozni bátor-
 kodom, kérve b. pártfogásokat.

alázatos tisztelettel
Löfkovics Lipót.

PÉNZT tisztviselőknél kezes nél-
 kül is 6¹/₂%, 1000 koronától havonta
 7 korona 20 fillér fizetendő. — Föld-
 birtokra 4—4¹/₂%-os II. helyre circa
 60/0-ra, az érték 75/0-áig. — Személyhitelt
 500—5000 koronáig 5 évi lefizetésre diskré-
 ten és gyorsan kieszközöl minden előzetes
 költség nélkül

— WINKLER MOR, Beregszász. —

**Az
 Universum-
 krém**

HANSI védjeggyel

azzal a tulajdonsággal bír, hogy az em-
 ber bőrét finomná és puhává teszi,
 ütést és vörös foltokat már néhány nap
 alatt megszüntet. Lefekvés előtt az illető
 testrészt e krémmel bedörzsölni. Ha-
 táka kellemes. Számtalan levél így szól:
 „Hálás köszönet a kórszakalkotó talál-
 mányért, égési sebeim néhány nap alatt
 teljesen elmúltak.” „Küldjön újabb 10
 tubust barátaim részére, hatása külső
 bajoknál valóban páratlan.” „A minta-
 tubust legjobb eredménnyel használtam
 régi sebem ellen, kérék utánvétellel még
 10 darabot.” Így érkeznek az elismerő
 sorok. Az Universum krémnek tehát
 egy háztartásban sem szabad hiányozni.

Főraktár:

CHEMISCHES LABORATORIUM,

WIEN,

VIII. Mariahilferstrasse 38. sz.

Ára 1 korona.

Disznó zsír:

Házilag olvasztott I. rendű 110, 220 kg. körüli vételnél ingyen hűdó
 „ „ „ „ „ 60 „ „ „ „ „
 „ „ „ „ „ 5, 10, 25 kg. szelencék külön fizetendők

Szalonnák:

mind pörkölt (perzselt) bőrűek.

Szalonna sós, fehér, vastag tábla, hasa és nyaka nélkül
 „ „ „ „ közép vastag „ „ „ „ „
 „ „ „ „ kenyérhez szeletekben „ „ „ „ „
 „ „ „ „ kenyérhez szalag alakban paprikásnak is alkalmas
 „ „ „ „ füstölt, vastag tábla, hasa és nyaka nélkül
 „ „ „ „ közép vastag tábla hasa és nyaka nélkül
 „ „ „ „ kenyérhez szeletekben „ „ „ „ „
 „ „ „ „ sóttalan zsirnak való, bőrrel „ „ „ „ „
 „ „ „ „ bőr nélkül „ „ „ „ „
 „ „ „ „ debreceni paprikás szalagokban „ „ „ „ „

„ „ „ „ pácolt toghagymás „ „ „ „ „
Kolbász füstölve sertés husból, úgy ehető, vagy főzni
 sütni lehet, hosszú szalagokban.

Sonka füstölt, szalonna nélküli, sovány

„ „ „ „ szalonnával

Karéj „ „ szalonna nélküli, sovány

Oldalas „ „ „ „ „

Szajami I. rendű magyar készítmény

Tepertő mindennap friss, 5 kg-ként 1 K 20 f. egy kg

Párisi, vagy Kriolin kg-ként

Sonka, sajt, vadász kolbász, stb. kg-ként

Virslitormás, kicsiny, párja 10 fillér, 50 páronként

„ „ „ „ nagy „ „ „ „ „ 20 „ „ „ „ „

Szavaládé darabja „ „ „ „ „ 10 „ „ „ „ „

Szalonna nélküli füstölt husok vegyesen 50 kg. vételnél

Kg. ára

	korona	fillér
110, 220 kg. körüli vételnél	1	42
„ „ „ „ „ 60 „ „ „ „ „	1	44
„ „ „ „ „ 5, 10, 25 kg.	1	44
Szalonna sós, fehér, vastag tábla, hasa és nyaka nélkül	1	28
„ „ „ „ közép vastag „ „ „ „ „	1	24
„ „ „ „ kenyérhez szeletekben „ „ „ „ „	1	28
„ „ „ „ kenyérhez szalag alakban <small>paprikásnak is alkalmas</small>	1	40
„ „ „ „ füstölt, vastag tábla, hasa és nyaka nélkül	1	36
„ „ „ „ közép vastag tábla hasa és nyaka nélkül	1	32
„ „ „ „ kenyérhez szeletekben „ „ „ „ „	1	36
„ „ „ „ sóttalan zsirnak való, bőrrel „ „ „ „ „	1	28
„ „ „ „ bőr nélkül „ „ „ „ „	1	36
„ „ „ „ debreceni paprikás szalagokban „ „ „ „ „	1	60
„ „ „ „ <small>pácolt toghagymás</small> „ „ „ „ „	2	—
Kolbász füstölve sertés husból, úgy ehető, vagy főzni sütni lehet, hosszú szalagokban.	1	84
Sonka füstölt, szalonna nélküli, sovány	1	60
„ „ „ „ szalonnával	1	84
Karéj „ „ szalonna nélküli, sovány	1	60
Oldalas „ „ „ „ „	1	60
Szajami I. rendű magyar készítmény	3	—
Tepertő mindennap friss, 5 kg-ként 1 K 20 f. egy kg	1	28
Párisi, vagy Kriolin kg-ként	1	60
Sonka, sajt, vadász kolbász, stb. kg-ként	1	80
Virslitormás, kicsiny, párja 10 fillér, 50 páronként	—	08
„ „ „ „ nagy „ „ „ „ „ 20 „ „ „ „ „	—	16
Szavaládé darabja „ „ „ „ „ 10 „ „ „ „ „	—	08
Szalonna nélküli füstölt husok vegyesen 50 kg. vételnél	1	40

Minden itt nevezet árukat télen nyáron folyton szállítok 5 kgr.-ból felfele min-
 den mennyiségbe utánvétel mellett zsirnak való szalonnák fagyasztott állapotba adnak
 fel minden áruk csomagolása és szállító levele úgy szintén a nyiregyházi vasutig, a pos-
 tálóg való szállítása díjtalan csak a szelencékkel rendelt áruknál a szelencék a fent neve-
 zett árukon ingyen küldök a ki kér.

Sürgöny vagy rövidített levélcim:

Balogzár Nyiregyháza

Telefon Interurbán } 134 szám.

Szállítja:

Uj. Balogzár Lajos

hentes áruk villamos üzemi gyára Nyiregyháza.

A magyar Mercur Bank r. t.
budapesti bank cég hivatalos helyiségeit
Andrássy-ut 55. sz. alól, lényegesen kibővítve
**Budapest, V., Ferenc-
József-tér 5. szám alá**
(Gresham palota) helyezte át.

Csaba gyöngye!

Minden szakértő által a mai kor legtokéletesebbnek elis-
mert csemege szőlője mely érik július elején a virágot
nem rugja le, bő termő, és finom muskatály ízzel bír.

Sima vessző 100 db. 40 K-gyökeres ollás drbjá 1 K
Riparia Portalis gyökeres jutányos árban kapható

Braun Salamon és Fia
borkereskedőknél
Beregszászon.

Urakocsisok figyelmébe!

Legfinomabb
acél- és nád ostornyelek
egyes és kettős fogatokhoz.

Beregszászban eddig még
nem volt! Egyedül:

Williger Herman

fűszer- és csabagyökertárban Beregszászban
Booskai-u. Az áll. el. iskolával szemben.

Jó étvágyat kap ön
KAISER
Fodorminta Karamell használata után.
Orvosiilag megvizsgálva és ajánlva.
Nélkülözhetetlen emésztési zavaroknál és
étvágytalanságnál, valamint gyomorfájásnál
stb. Údító szer.
Egy csomag ra 20 és 40 fillér.
Kapható: Reichard Jenő gyógyszer-
tárban Beregszász.

IGNÁCZY GÉZA
elsőrangú modern fényképészeti és festészeti műterme
BEREGSZÁSZ.
Fényképező gépek és cikkek raktára. Műkedvelőktől a
képek kidolgozását elvállalom. „Műkedvelő fényképé-
szek kézi könyve” írta **IGNÁCZY GÉZA**, ára 80 f. Kapható
helybeli könyvkereskedőknél, úgyszintén műtermemben.
Videki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközölök. Kivánatra
vidékre is megyek. Műtermem állandóan nyitva. Használt gépeket
□ □ □ □ veszek, eladok és cserélek, □ □ □ □

Eladó

1. o. gyökeres portalis vad vesszők — 1. o. gyökeres
zöld oltványok. — Ugy a gyökeres portalis vesszők,
valamint az oltványok fajliszták, szabályszerű szokvány-
minőségűek.

Klein Herman,
Mezőkaszony.

Kiadó üzlet helyiség.

Mezőkaszonyban a Piacz-téren Bloksay-féle
házban egy modern üzleti helyiség kiadó.

Bővebbet a háztulajdonos Waldman Herman.

Arany János utca 104. számú házastelek

2 szoba, konyha, pince

szabadkézből eladó.

Értekezhetni Lőrincz Zsigmond tulajdonosnál.

„ANGYAL” gyöngyvirág-crém.
Hozzávaló szappan ára 1 korona
„ANGYAL” GYÖNGYVIRÁG-CRÉME
Kapható: Reichard Jenő
Szeptember májfolto és mindennemű arczisztatálalásá-
got pár nap alatt eltünteti az
bőrnek ichth. és
szint kopósónó.
Angyal gyöngy-
szertára, Beregszász
(Pacskaí-utca).
„ANGYAL” gyöngyvirág-crém.
Gyöngyvirág hölgypor ára 1 kor.

ROYAL

KAVÉHAZ, ÉTTEREM, SZALLODA
Beregszász.

Az előkelő közönség találkozó helye. — Mérsékelt árak.

